

Germany-Traunstein: Sewage services

OJ S 245/2021 17/12/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Große Kreisstadt Traunstein

Postal address: Stadtplatz 39

Town: Traunstein

NUTS code: DE21M Traunstein

Postal code: 83278

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: susanne.eggerdinger@stadt-traunstein.de

Telephone: +49 86165271

Fax: +49 86165300

Internet address(es):

Main address: www.traunstein.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=234253

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Klärschlammverwertung 2022/2023

II.1.2. Main CPV code

90400000 Sewage services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Klärschlammentsorgung durch thermische Verwertung (Verladung, Transport und Verwertung).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21M Traunstein

Main site or place of performance: 83278 Traunstein, Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Thermische Verwertung von Klärschlamm aus der Kläranlage Traunstein: jährlich ca. 3 000 t mit ca. 20 % bis 25 % Feststoffgehalt.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2022 End: 31/03/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Maximal 1 x um 1 Jahr

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Keine.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Auftragnehmer muss Entsorgungsfachbetrieb gemäß EfbV

(Entsorgungsfachbetriebsverordnung), Abfallschlüssel 19 08 05 Schlämme aus Behandlung von kommunalen Kläranlagen, sein.

Ansonsten sind als vorläufiger Nachweis der Eignung mit dem Angebot die ausgefüllten Ziffern I. und II. des Formblatts 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese

abzugeben. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Direkter Link zur Eigenerklärung: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=234253

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Allgemeine Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung, die insbesondere auch Forderungen Dritter aus vom Auftragnehmer verschuldeten Schäden (z. B. Gewässerschäden, Bodenverunreinigung) einschließt und als versichertes Risiko folgende abfallwirtschaftliche Tätigkeiten beinhalten: Befördern, lagern, behandeln, verwerten, beseitigen.

Versicherungssummen Betriebshaftpflichtversicherung und Umwelthaftpflichtversicherung jeweils mit Deckungssummen mindestens 2.000.000 EUR, pauschal je Schadensfall (Personenschäden sowie Sach- und Vermögensschäden), die Deckungssumme hat in jedem Schadensfall pro Versicherung jährlich zweifach zur Verfügung zu stehen.

Nachweis durch entsprechende Zusicherung der Versicherung bzw. einen entsprechenden Versicherungsnachweis.

Ziffer III. des Formblatts 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ - direkter Link: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=234253

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Vorlage von mindestens 3 geeigneten Referenzen vergleichbarer Leistungen in den letzten 3 Jahren mit Bezeichnung der Leistung, des Auftragswertes, des Erbringungszeitpunktes und des Auftraggebers mit Kontaktdaten.

Ziffer IV. des Formblatts 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ - direkter Link: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=234253

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/01/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 10/03/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/01/2022 Local time: 11:00

Place:

Große Kreisstadt Traunstein, Stadtplatz 39, 83278 Traunstein

Vergabestelle, Zi. 327

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich; zugelassen sind nur Vertreter des Auftraggebers.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Keine.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat.

Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/12/2021